

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

**Avança**

Proprietária, Director e Administrador

Editor

**MANUEL DAMIÃO**

António da Costa Pinto

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua -Bros de Costa- — Telef. 2222  
Quinta de Loureiro — CACIA

Sucessor de José Marques Damião

Redactor principal

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Mantas Massano

## == Poeira aos olhos... não!

**P**OR mais poeira que os países que há dez anos nos fazem guerra atirem aos olhos do mundo, lançando-nos acusações infundadas, não conseguem cegar, nem sequer turvar a vista dos que estão do nosso lado; dos que sabem o que fomos, o que somos e o que desejamos ser no mundo e na história.

Os que forjam maquinacões diabólicas contra Portugal, não sabem ou fingem desconhecer que estamos com legitimidade em parcelas de África, não só porque os nossos antepassados os descobriram e conquistaram, mas também porque os seus alicerces foram formados com o sangue de muitos dos seus heróis.

Quantos sacrifícios, quantas contrariedades sofreram os nossos arrojados navegadores que dilataram o mundo, levando a todas as raças a luz esplendorosa da civilização e as doutrinas do Evangelho? Pode afirmar-se que na Era

PELO  
**Capitão Mantas Massano**

das descobertas e conquistas, as páginas do martirologio, apontando os nomes dos nossos antepassados heróis que iriam *além da Taprobana*, se abriram no ano de 1415, quando o rei D. João I, animado pelos seus filhos D. Duarte, D. Pedro e D. Henrique, resolveu seguir com uma poderosa esquadra conquistar Ceuta aos Mouros.

Esse livro dos mártires passou a não ter fim, assim como a História trágico-marítima continuará a descrever nas suas páginas as inúmeras tragédias dos nossos navegadores.

No momento em que escrevemos estas linhas, navegamos em frente de Angra de Cintra, pequena baía situada ao sul do trópico de Câncer.

Ao olharmos para os altos e baixos das suas falésias, das suas dunas, a nudez da sua vegetação, paisagem descolorida, sem nuances, duma parte

das faldas do ocidente do grande deserto de Sara, perguntamos a nós próprios se não foi demasiada coragem, ousado desapego à vida, arriscada aventura os marinheiros do passado fazerem *mais do que permitia a força humana* para que dum Portugal pequenino se fizesse um Portugal maior.

Levando na alma o sentimento, o amor da Pátria que queriam ver engrandecida, nem sequer pensavam na *recepção de vida ou de morte* que os indígenas, muitos no estado selvagem, lhes podiam fazer. Nem o rugir raivoso do leão, nem o chorar matreiro da hiena e do chacal os amedrontava.

A baía a que atrás aludimos — baía ou angra de Cintra — foi assim baptizada por Bartolomeu Dias em memória de Gonçalo de Cintra, arrojado capitão seu descobridor, que no ano de 1445, ao saltar na prala para fazer as suas pesquisas, foi assassinado pelos indígenas como assassinado foram também sete dos seus companheiros.

Assim, muitas conquistas foram rubricadas com o sangue dos seus heróis, para que os padrões erguidos garantissem a Portugal a posse das terras descobertas e conquistadas, que hoje os nossos inimigos invejam e atacam servindo-se das armas ignominiosas da intriga.

O terrorismo, na sua fúria traiçoeira e devastadora, ao iniciar os seus ataques ao norte



de Angola, chacinando, destruindo, espalhando o pavor nas populações pacíficas, talvez julgasse que as sentinelas de Portugal ultramarino e metropolitano estavam adormecidas.

Que estavam e continuarão bem acordadas está bem provado nestes dez anos de luta em que as forças armadas têm mostrado que preferem *morder a poeira* do que render-se às hordas terroristas, que vivem sem Deus e sem lei.

Queremos continuar a ser no mundo e na história como foram os nossos antepassados que dilataram o mundo, desbravaram os povos e *rubricaram com sangue* o solo onde ergueram padrões com as armas reais como sinal de domínio e de posse dos que passados tantos séculos ainda nos orgulhamos de defender.

Estamos na Guiné, Angola e Moçambique não como arrendatários, mas sim como legítimos proprietários.

Durante a dinastia Filipina, os holandeses, aproveitando-se da ruínoza situação a que chegara Portugal, fizeram-nos guerra em África, e poderando-se da Guiné e de Angola.

Em 1641 um célebre corsário — o Pé de Pau — capitaneando uma numerosa esqua-

A Província de Macau tem registado, em assinalável ritmo, um progresso que se faz sentir em todas as actividades sócio-económicas. Nos sectores da indústria, do comércio, do turismo, tanto quanto no da assistência ou de todos os outros que contribuem para o progresso daquela parcela da Nação e para a elevação do nível de vida das suas gentes, Macau tem sentido que se verifica um incremento a todos os títulos merecedor de registo. Porque as forças vivas locais se apercebem da influência que na conjuntura tem tido a acção do governador da Província, sr. brigadeiro Nobre de Carvalho, prestaram-lhe significativa homenagem por motivo da sua recondução nas altas funções que desempenha, e de que a gravura mostra um dos aspectos.

dra, invade também Angola, as feitorias de Benim, Lagos, Cabão, etc. etc., mas os holandeses continuaram em *primeiro plano* até que os portugueses recuperassem as forças perdidas durante o domínio de Espanha.

Não era possível suportar por mais tempo tão grande afronta de conservar uma *dependência da casa lusitana* em poder de estranhos.

O espírito de Diogo Cão, o descobridor do rio Zaire e da costa de Angola, reclamava justiça; honrar as cinzas dos antepassados era um dever.

Enão, no ano de 1648, Salvador Correia de Sá Benevides reconquista aos holandeses Angola, S. Tomé, etc. etc., *oiro de lei* de Portugal que há dez anos o terrorismo alvorçou e nós defendemos, mesmo que para tanto as forças armadas tenham de morder a poeira.

do de ainda serem iniciadas no ano em curso:

- Pavimentação de um troço da E.M. 585, entre as povoações de Póvos do Valado e Mamedel-ro, obra orçada em 527 723\$00;
- Beneficência e reparação de um esmicho no Carregueiro (Quinta do Picado), obra orçada em 255 739\$00;
- Reparação do C.M. 1515, e concordância com o C.M. 1517 (troço de 2953 m<sup>2</sup>, na povoação do Carregueiro), obra orçada em 145 777\$00;
- Pavimentação e orlato de um arruamento em Mataduchos, denominado Carreira Larga, obra orçada em 285 000\$00.

Continua na 2.ª página

## Nota da Semana

### Andando... e vendo

**SEDES** — é o nome duma associação oficialmente autorizada o mês passado, com o fim de promover o desenvolvimento económico e social do nosso País.

Assinada por centena e meia de portugueses de bom timbre, entre os quais se contam dois membros do Governo e alguns deputados, a associação agora criada, baseada na carência de forças sociais capazes de promoverem a libertação da sociedade portuguesa de muitas estruturas ultrapassadas, propõe-se assegurar, através do estudo, consulta e cooperação, as formas de progresso necessárias ao estabelecimento duma comunidade pluralista.

Assim, é intenção desta associação, entre outras, criar um sistema de planeamento que assegure um processo de desenvolvimento mais rápido, com a participação de toda a população, face as grandes opções nacionais.

Fomentar todas as formas de associação que contribuam para um melhor equilíbrio das estruturas sociais, com especial relevo para o movimento sindical e cooperativo.

O programa a que esta associação se propõe é vasto e aliciante.

Não somos pessimistas, mas dado os condicionamentos existentes, no que respeita a mentalidades, interesses, rotina de anos, certo conservadorismo e comodidades adquiridas, até privilégios sociais, parecem-nos que é edifício grande a erguer!

Sofremos desde sempre de certa mania de grandeza. Razão por que certas obras — as obras de Santa Engrácia — abundam neste ponto europeu!

Vamos andando... e vendo.

Bartolomeu Coude

## POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência

Reunião de 26-10-1970:

A Câmara tomou conhecimento de um ofício da Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Algés em que foi dado a conhecer o voto de louvor que a sua Direcção deliberou examinar em acta, a propósito do XIX Congresso dos Bombeiros Portugueses, do teor seguinte:

«Um voto de louvor e reconhecimento à cidade de Aveiro e à sua Câmara Municipal, pelas atenções dispensadas às Corporações de Bombeiros em geral e à de Algés, em particular, por ocasião do XIX Congresso dos Bombeiros Portugueses.»

A Câmara deliberou registar com muito apreço e agradecer a atitude tomada, quer pelo seu significado, como pela deferência com que aquela Associação se dignou distinguir este Município.

Para a obra de ampliação do Cemitério da freguesia de

Esquelra, foi concedido um reforço de comparticipação de Esc. 59 900\$00 e antecipado para o corrente ano o crédito de comparticipação de 113 000\$00, previsto para o ano de 1971.

No sentido de dar execução a anteriores deliberações foi resolvido encarregar o Gabinete de Urbanização da Câmara de fazer um projecto para a construção de um pinto, onde será implantado o busto do egéio aveirense Dr. Alberto Souto.

Foi deliberado ceder ao Clube dos Galitos o Salão Municipal dos Serviços Culturais para a realização de uma exposição Filatélica, de 20 a 27 de Dezembro próximo, compreendendo nos vários actos comemorativos da inauguração da nova sede daquela Clube.

Por recente despacho de Sua Excecellência o Ministro das Obras Públicas, foi concedida comparticipação para as obras de viação rural a seguir enumeradas, para execução das quais já se fazem diligências, no senti-



# JEAN CABELEIREIRO

Rua José Estêvão, 29-1.ª - Telef. 28710 - AVEIRO  
(Por cima da «Casa Campos»)

## POR AVEIRO

### As Bodas de Ouro da Companhia Aveirense de Moagens

No dia 31 de Outubro findo, a Companhia Aveirense de Moagens comemorou o seu 50.º aniversário. Como dissemos a semana passada, aquela importante empresa foi fundada em 1892 por Manuel Homem Cristo e transformou-se em 28 de Outubro de 1920 em sociedade anónima.

A sessão solene decorreu numa das salas das suas instalações libris e revestiu-se dum alto significado social.

Presidiu o governador civil sr. Dr. Francisco do Vale Guimarães, que se fez ladear dos srs. Drs. Fernando de Oliveira e Artur Alves Moreira, presidentes respectivamente da Junta Distrital e da Câmara Municipal; Dr. José Pereira Tavares, presidente da Assembleia Geral da empresa; Albino Carneiro, presidente da Federação dos Industriais de Moagens; Dr. Fernando Rui Corte Real Amaral, delegado do I.N.T.P.; Pedro Orangeon Ribeiro Lopes, presidente do conselho de administração da empresa. Em lugar de destaque encontrava-se o prelado da Diocese, sr. D. Manuel de Almeida Trindade.

As primeiras palavras foram proferidas pelo sr. Dr. José Pereira Tavares, presidente da Assembleia Geral, que, depois de saudar o sr. Governador Civil e demais entidades oficiais presentes, teceu considerações acerca do passado, do presente e do futuro da empresa, terminando com palavras de gratidão para com os gerentes srs. Egas Salgueiro e Alberto Casimiro. Por fim convidou o funcionário mais antigo sr. Hermenegildo Meireles a descer a fotografia do sr. Egas Salgueiro, como preito de homenagem pelos serviços prestados, acto que foi sublinhado com uma prolongada salva de palmas.

Falou em seguida o sr. Governador Civil, que relembrou algumas passagens do discurso do sr. Dr. José Tavares, congratulou-se com a sessão e manifestou o seu apreço e reconhecimento pelo válido contributo de todos para a profeção nacional de que a Companhia Aveirense de Moagens hoje disfruta.

Foram depois entregues salvas de prata aos seguintes funcionários e empregados com mais de 25 anos de serviço: com 25 anos, Artur Matias Canha, Blandina Gomes e António Custódio Júnior; com 26, Lotário Homem Cristo e António Rodrigues de Sousa; com 27, Geribaldi Ferreira Neves, Moisés Gonçalves da Pelzinha e João Rodrigues de Sousa; com 29, Manuel Morais Sarmento e António Martins Pereira; com 32, José Ferreira de Andrade; com 34, Júlio Duarte e José Maria da Silva; com 39, Artur Lopes Ramos; com 40, Manuel Casqueira Campos; com 41, João Ferreira Ferreira Filipe; e com 44, Hermenegildo Romualdo de Meireles.

Em seguida o sr. comendador Egas Salgueiro agradeceu a homenagem que lhe foi prestada, afirmando que, a ser distinguido, também o devia ser o sr. Alberto Casimiro, grande impulsionador e orientador daquela empresa. Por sua vez, o sr. Alberto Casimiro da Silva, que foi o promotor da homenagem, teceu algumas considerações sobre a comissão e agradeceu aos colaboradores daquela casa e apelo que todos lhe têm dado, sem o qual não se poderia ter atingido a projecção actual da empresa.

Pouco depois, foi servido no Hotel Imperial, desta cidade, um almoço a cerca de 150 pessoas, no qual tomaram parte as entidades presentes na sessão solene, empregados da empresa e convidados. Usaram da palavra e brindaram pelas prosperidades da Companhia Aveirense de Moagens os srs. comendador Egas Salgueiro, Albino Carneiro, Dr. Artur Alves Moreira, Dr. Corte Real Amaral, Hermenegildo Meireles, em nome dos seus colegas; e, a encerrar, o Governador Civil, que recordou aveirenses ilustres, referiu ao regime cerealífero e pôs em relevo o alto valor da empresa aniversariante.

Agradecemos o convite dirigido ao Director do «Ecos da Casa», que esteve presente.

Falecimentos  
**Humberto França**  
Faleceu em Lisboa, donde é natural, o sr. Humberto França, de 78 anos de idade, realizandose o funeral no dia 3 do corrente para o Cemitério do Alto de S. João, desta cidade, onde ficou no túmulo dos Combatentes da Grande Guerra.

Era pai de sr.ª D. Maria Luísa do Regate Marques França Mendes, sogro do sr. Carlos Marques Mendes, presidente de Orémio do Comércio do Concelho de Aveiro, proprietários do estabelecimento de modas «Savoy», desta cidade; e avô dos srs. Carlos Vicente França Marques Mendes, tesoureiro do Banco Borges & Irmão de Aveiro, e Luís Filipe França Marques Mendes, estudante.

A toda a família enlutada os nossos sentidos pêsames.

**Teimo Trindade da Silva**  
No dia 5 do corrente, faleceu repentinamente nesta cidade o sr. Teimo Trindade da Silva, encadernador na Orfãta Aveirense, casado com a sr.ª D. Maria da Conceição Pinheiro Trindade, pai da sr.ª D. Crisanta Maria Tavares e dos srs. Jorge Emanuel e Duarte Urbano Tavares Trindade; e cunhado do sr. Damásio Tavares Urbano, profissional de seguros muito estimado.

O seu funeral realizou-se ontem para o Cemitério Central.

Aos doridos enviamos sentidos pêsames.

**Lotaria Nacional**  
Principais números premiados na extracção de ontem, dia 6:  
1.º prémio 31499  
2.º " 45860  
3.º " 48897

**Carimbos de borracha**  
Aceitam-se encomendas, de qualquer modelo, nesta redacção.

## Câmara Municipal de Aveiro EDITAL

1.ª publicação  
Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Crisanta Leonor Regala de Figueiredo e Luiz Carlos Regala de Figueiredo, residentes na Rua da Arrochela, n.º 30, desta cidade, requereram no sentido de serem autorizados a trasladar os restos mortais de sua mãe *Idalina Augusta Regala de Figueiredo*, da sepultura n.º 884, do 1.º talhão, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 994, do 2.º talhão, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira aos requerentes no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 4 de Novembro de 1970.  
O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

## Pela Câmara Municipal Informações da Presidência

Continuação da 1.ª página  
Durante o mês de Outubro, foram atendidos, na recepção dos Serviços de Turismo da Câmara, 671 turistas, sendo 162 estrangeiros e 509 portugueses.

Foram aprovados os seguintes autos de medição de trabalhos, para pagamento aos respectivos empreiteiros e relativos às obras a seguir indicadas: «Sanamento da cidade de Aveiro (Implantação da Conduta Elevatória - Imissário final) Esc. 75 025/30».

«Ampliação do Cemitério de Esgueira, Esc. 69 939/90».

No final da sessão da Câmara o único munícipe que estava presente à reunião, foi assalariado pelo Presidente sobre vários assuntos que entenderem apresentar.

Durante o mês de Outubro findo foram apreciados 110 processos de obras, que mereceram os seguintes despachos: 83 deferimentos, 4 indeferimentos e 23 informações.

## Clube Recreio Caciense GRANDIOSOS BAILES

Domingo, dia 8, às 21,30 horas  
Conjunto «Tex» da Ganha da Nazaré

Dia 15 do corrente - 21,30 h.

abrilhantado pelo conjunto «Dias Holo» de S. João de Loure (Organização da Casa do Povo de Cacia)

## Moradias

Vende-se um bloco de 3 casas acabadas de construir, com boas comodidades, garagens e quintal, na Póvoa do Paço (Cacia). Tratar nos Armazéns Veneza - Telefone 23409 - Aveiro.

## Bom emprego de capital

Vende-se casa da União de Padarias de Agueda, Ld.ª, sendo esta a maior. Informa a redacção.

## SALÃO AMÉRICA

Rua Luís de Camões CACIA  
A proprietária-cabeleireira Emília Martins, comunica às suas Ex.ªs Clientes que suspendeu os seus serviços até ao dia 6 de Dezembro próximo, por estar ausente na América do Norte, onde contacta a nova técnica da especialidade, para depois abrir um moderno salão no rés do chão do prédio onde tem instalado o seu atelier.  
Aproveita a oportunidade para se despedir de todas, esperando continuar a receber as suas estimadas visitas após o seu regresso.

## Câmara Municipal de Aveiro EDITAL

1.ª publicação  
Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Jeremias Ventura Pereira, residente na Rua da Pega, n.º 5, desta cidade, requerem no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de sua mãe *Otilia Rosa Ventura*, da sepultura n.º 1163, do 4.º talhão, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 330, do 2.º talhão, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 4 de Novembro de 1970.  
O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

## Câmara Municipal de Aveiro EDITAL

1.ª publicação  
Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que José Gonçalves Rei, residente em Vilar, freguesia de Olória, deste concelho, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de seu sogro *Manuel Ferreira Neto*, da sepultura n.º 717, do 3.º talhão, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 174, do 1.º talhão, do nosso Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 4 de Novembro de 1970.  
O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

## Vende-se

Melado de uma casa e quintal indivisivos, na Rua Luís de Camões, em Cacia, que foi de Maria Simões (Cacia). Tratar com o vendedor José Gonçalves Faria, todos os dias úteis, na Rua 62, n.º 957 - Espinho - Telef. 920543.

## Câmara Municipal de Aveiro EDITAL

1.ª publicação  
Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que Rosa da Costa Rocha, residente na Estrada de S. Bernardo, freguesia de Olória, deste concelho, requereu no sentido de ser autorizada a trasladar os restos mortais de *Manuel Ferreira da Rocha*, *Fernando Ferreira da Rocha* e *Manuel Ferreira da Rocha*, da sepultura n.º 454, do Cemitério Sul, para a sepultura n.º 10, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição às trasladações requeridas.

Findo este prazo, o pedido será deferido se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira à requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 4 de Novembro de 1970.  
O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

## Câmara Municipal de Aveiro EDITAL

1.ª publicação  
Doutor Artur Alves Moreira, Presidente da Câmara Municipal do Concelho de Aveiro:

Faz público que António Simões Morais, residente em Metaducos, freguesia de Esgueira, deste concelho, requereu no sentido de ser autorizado a trasladar os restos mortais de sua irmã *Maria Amália Morais Maia*, da sepultura n.º 155, do Cemitério de Esgueira, para a sepultura n.º 188, do mesmo Cemitério.

Dá-se conhecimento do pedido aos parentes mais próximos, para deduzirem, querendo, perante esta Câmara, no prazo de VINTE DIAS, contados da data da 2.ª publicação destes, qualquer opposição à trasladação requerida.

Findo este prazo, o pedido será deferido se se verificar não haver quem, nos termos da lei, prefira ao requerente no direito de dispor dos referidos restos mortais.

Paços do Concelho de Aveiro, 4 de Novembro de 1970.  
O Presidente da Câmara, Artur Alves Moreira

## Terreno para construção

Vende-se no centro do lugar da Quinta do Loureiro, com quintal nas trasleiras. Informa-se nesta redacção.

PREÇO POPULAR  
Venda de...  
Rua...  
O...  
T...  
C.U.P...  
Acad...  
V...  
L...  
F...  
U...  
V...  
S...  
R...  
T...  
M...  
S...  
S...  
Cas...  
T...  
B...  
A...  
O...  
N...  
O...  
R...  
C...

# Construções Vouga, Ld.ª

## Cartório Notarial de Ihavo

Certifico, para efeito de publicação, que por escritura de 30 de Junho último, lavrada de fls. 58 a 59 v., do livro de notas para escrituras diversas B-59, deste Cartório, António Martins Simões, cedeu a Manuel Marques da Silva, residente em Sarrazola, freguesia de Cacia—Aveiro, a quota que possuía na sociedade comercial por quotas com sede na dita freguesia de Cacia, denominada «CONSTRUÇÕES VOUGA, LD.ª», tendo este e Francisco Martins Simões, da mesma freguesia de Cacia, na qualidade de únicos sócios da aludida sociedade, alterado, na mesma escritura, o § único do art.º 4.º do pacto social dessa mesma sociedade, o qual ficou a ter a seguinte redacção:

Art.º 4.º — . . . . .

§ único — Os gerentes não poderão, em caso algum, obrigar a sociedade em fianças, abonações, letras de favor e demais actos e documentos estranhos ao seu objecto, mas é da sua competência e para a realização dos fins da sociedade fazer e assinar contratos com o Estado, Autarquias locais e outras entidades públicas ou particulares.

Está conforme e declara-se que na escritura nada há que altere, amplie ou condicione o que aqui se certificou.

Cartório Notarial de Ihavo, três de Julho de mil novecentos e setenta.

O Ajudante,  
Egídio Esteves Rebelo

Junta de Freguesia de Angeja

### EDITAL

*António Augusto Valente Ferreira, Presidente da Junta de Freguesia de Angeja, concelho de Albergaria-a-Velha:*

Faço público que *António Nunes da Silva Valente*, de 55 anos de idade, casado, industrial, natural desta freguesia de Angeja, onde reside na Rua da Barca, filho de Manuel da Silva Valente e de Ana Maria Dias Tavares, requereu no sentido de ser autorizada a venda, a título de concessão, das sepulturas n.º 104 e 105, do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data de publicação deste Edital, qualquer opposição às referidas vendas.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, preflira ao requerente no direito de dispor das referidas sepulturas.

Angeja, Sede da Junta de Freguesia, 1 de Novembro de 1970.

O Presidente da Junta,  
*António Augusto Valente Ferreira*

## De S. João de Loure

**Casamento.** — No dia 24 de Outubro findo, realizou-se na Igreja matriz desta freguesia o enlace matrimonial da menina Maria Jesuína Mónica Correia e Silva, filha do sr. Manuel Dias Correia e Silva e de sua esposa sr.ª D. Júlia Mónica de Abreu, com o sr. Adalberto de Melo Póvoa, filho do sr. Adalberto Póvoa e de sua esposa sr.ª D. Ana de Melo, todos moradores na Rua do Ribeiro, desta localidade.

Foram padrinhos dos noivos a sr.ª D. Maria de Melo, esposa do sr. António de Jesus Moraes, moradores na Rua da Trapa, e o sr. Mário Rodrigues Jorge, marido da sr.ª D. Rosa Póvoa, industriais de ourivesaria em Agueda.

A cerimónia religiosa, que se realizou pelas 11,30 horas, assistiram bastantes convidados e muito povo, além dos familiares dos noivos.

Foi celebrante o rev. pároco P.º Horácio Francisco Cura, que na altura própria fez o elogio dos noivos e da sua união para o futuro, com desejo de muitas felicidades para o novo lar.

O cortejo de regresso a casa da noiva, que por expressa vontade dos cônjuges foi a pé, atravessou as ruas do seu percurso, juncadas de flores, gesto que se ficou a dever aos seus moradores e a vários que contribuíram para esse fim, pondo em evidência a estima e respeito de que gozam os noivos e suas famílias.

Foi depois servido um lauto banquete, que decorreu na mais amistosa confraternização.

Ao novo casal desejamos um futuro repleto de prosperidades.

### Padaria

Vende-se, trespassa-se ou arrenda-se. Motivo de doença. Facilita-se todo ou parte do pagamento.

Dirigir a Aurélio Several da Rocha — Zambujeiro — Arzedo.

entrada grátis os réolos e suas famílias.

**Fitas defuntas.** — Dia de finados, dia de saudade e orações. É dia de lágrimas. E assim, o nosso cemitério regoritou de gente, em homenagem aos mortos que ali repousam.

## Agradecimento

MANUEL JOAQUIM DE OLIVEIRA

Sua família, na impossibilidade de o fazer pessoalmente, vem por este meio patentear o seu sincero reconhecimento a todas as pessoas que se interessaram pelo estado de saudosos falecido ou se dignaram acompanhá-lo à última morada ou ainda de qualquer modo lhe manifestaram as suas simpatias e solidariedade em tão doloroso transe.

Cabeço de Cacia, 3 de Novembro de 1970.

Junta de Freguesia de Angeja

### EDITAL

*António Augusto Valente Ferreira, Presidente da Junta de Freguesia de Angeja, concelho de Albergaria-a-Velha:*

Faço público que *António Esteves Martins da Silva*, de 66 anos de idade, casado, proprietário, natural do Porto e morador na Rua dos Pinheiros, desta freguesia de Angeja, filho de António Esteves Martins da Silva e de Conceição Oliveira, requereu no sentido de ser autorizada a venda, a título de concessão, da sepultura n.º 193, do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data de publicação deste Edital, qualquer opposição à referida venda.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, preflira ao requerente no direito de dispor da referida sepultura.

Angeja, Sede da Junta de Freguesia, 1 de Novembro de 1970.

O Presidente da Junta,  
*António Augusto Valente Ferreira*

Junta de Freguesia de Angeja

### EDITAL

*António Augusto Valente Ferreira, Presidente da Junta de Freguesia de Angeja, concelho de Albergaria-a-Velha:*

Faço público que *João Henriques das Neves*, de 51 anos de idade, casado, lavrador, natural desta freguesia de Angeja, onde reside na Rua da Cruz, filho de José Maria das Neves e de Custódia Henriques Ferreira, requereu no sentido de ser autorizada a venda, a título de concessão, da sepultura n.º 189, do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data de publicação deste Edital, qualquer opposição à referida venda.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, preflira ao requerente no direito de dispor da referida sepultura.

Angeja, Sede da Junta de Freguesia, 1 de Novembro de 1970.

O Presidente da Junta,  
*António Augusto Valente Ferreira*

Assinem e propaguem o nosso jornal

## De Sarrazola

**Falecimento.** — Vítimado por uma congestão, de que foi acometido quando tomava banho após a refeição da noite, faleceu no dia 5 do corrente o sr. Carlos Alberto Figuelredo Gomes Vieira, de 20 anos, professor na Escola Industrial de Agueda, filho da sr.ª D. Alice Cândida Simões de Figuelredo e de seu falecido marido Manuel Gomes Vieira, deste lugar.

O seu funeral realiza-se hoje, dia 7, pelas 10 horas, para o cemitério paroquial de Cacia, a cargo da Agênia Fonseca, deste lugar.

No próximo número nos referiremos a este inesperado passamento.

A desolada mãe, que há 3 meses perdeu o marido e sofreu agora este outro brutal golpe, enviamos o nosso mais profundo pesar, bem como à demais família enlutada.

## De Esqueira

Aniversário da Casa do Povo.

— A Casa do Povo de Esqueira vai comemorar o seu 28.º aniversário no próximo domingo e segunda-feira, com o seguinte programa:

Domingo, dia 8 — De manhã, hestear da bandeira na sede do Organismo; às 11 horas, Missa na Igreja Paroquial, por alma dos sócios falecidos; às 12 horas, distribuição de sopa e pão aos sócios mais necessitados do organismo; às 21,30 horas, solés dançante, abrilhantada por um magnífico conjunto.

Segunda-feira, dia 9 — Às 21,30 horas, sessão solene presidida pelo sr. Dr. Rui Corte Real Amaral, delegado do I.N.T.P. de Aveiro. Nesta sessão usará da palavra o sr. Dr. Fausto Ferreira Pimentel, novo subdelegado do I.N.T.P. No final se a exibido o filme inglês «Férias em Roma». A todos estes actos festivos têm

Junta de Freguesia de Angeja

### EDITAL

*António Augusto Valente Ferreira, Presidente da Junta de Freguesia de Angeja, concelho de Albergaria-a-Velha:*

Faço público que *João Rodrigues da Silva*, de 61 anos de idade, casado, proprietário, natural desta freguesia de Angeja, onde reside na Rua dos Pinheiros, filho de José Carlos Rodrigues da Silva e de Emília Nogueira Simões de Moura, requereu no sentido de ser autorizada a venda, a título de concessão, da sepultura n.º 182, do cemitério local.

Dá-se conhecimento do pedido a todas as pessoas, para deduzirem, querendo, perante esta Junta de Freguesia, no prazo de VINTE DIAS, contados da data de publicação deste Edital, qualquer opposição à referida venda.

Findo este prazo, o pedido será deferido, se se verificar não haver quem, nos termos da Lei, preflira ao requerente no direito de dispor da referida sepultura.

Angeja, Sede da Junta de Freguesia, 1 de Novembro de 1970.

O Presidente da Junta,  
*António Augusto Valente Ferreira*

## Notícias locais

### Confraternização dos Bombeiros da Celulose

Hoje, dia 7, pelas 17 horas, em local preparado para o efeito na Fábrica de Celulose, realizou-se um jantar de confraternização do corpo privativo de bombeiros daquela empresa, assinalando mais um ano de actividade a bem da sua missão e da freguesia de Cacia.

### As festas de S. Simão

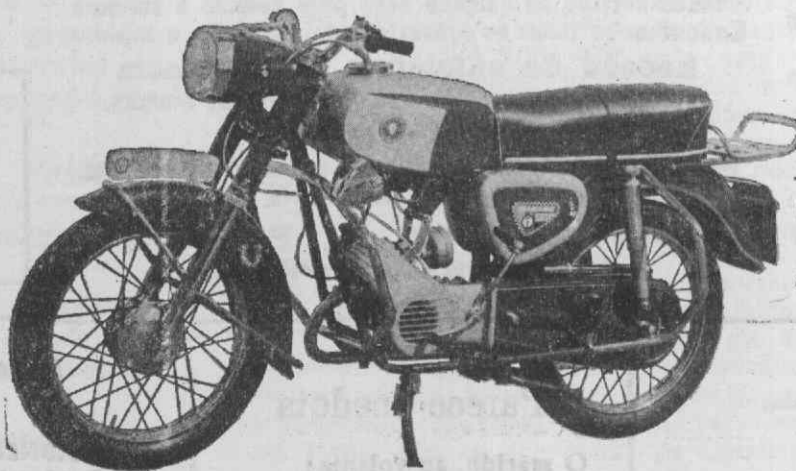
Beneficiando do maravilhoso tempo de sol que tem feito, as festas de S. Simão, na Quinta do Loureiro, decorreram cheias de brilhantismo nos dias 23, 24 e 25 de Outubro findo.

No amplo recinto dos festejos foram montadas barracas de lutas e diversões e uma roda de aviões, que foi largamente frequentada pela sociedade.

Não foram nomeados membros para promover os festejos no próximo ano.

# MIRAGE

A mais bela, entre as mais belas motorizadas que circulam em estradas portuguesas.



FAMEL - ZÜNDAPP

O "SOL DA ESTRADA"

FRANCISCO POPULAR  
Venda de...  
Rua Ag...  
O nome...  
TOLA...  
C.U.F...  
Acadêm...  
Varzim...  
Leitões...  
Farense...  
União...  
Vizela...  
Salgueir...  
Riopedre...  
Torres...  
Montijo...  
Sintre...  
Sesimbra...  
Casa...  
Trespas...  
Tratar...  
ENCERRA...  
ALFAR...  
OURO...  
JO...  
OS...  
LOB...  
Ouvillar...  
Rua...  
A...  
(C...)

**Mário Bismarck Soares**  
**ADVOGADO**

Rua de Crucifixo, 28-2.  
 Telef. 27208 - LISBOA

**Conceição Lopes de Oliveira**

**PARTEIRA**  
 pela Escola Médica

**ENFERMEIRA**

pela Escola Dr. Ravara

(Atende a toda a hora)

Consultório:

Rua Lobo de Oliveira, 15 r/c  
 Telef. 282104 - LISBOA

**Sapataria Balseiro**

- de -

**Abel da Silva Balseiro**

Rua da República - CACIA

No antigo edifício dos Correios

Encarregado do telefone público n.º 91102  
 Agente das Companhias de Seguros «O Trabalho» e «Alentejo»

Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança  
 a preços acessíveis

No seu próprio interesse visite esta casa



**PORTO**  
**Rainha Santa**

ATE  
 OS ANJOS  
 BEBEM...

RODRIGUES PINHO  
 & C.ª

Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricót  
 e das Malhas «Aço»)

**ARMÉNIO**

Preços especiais  
 para revendedores  
 e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 - AVEIRO

Telef. 28575 PFC



LANIFICIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudos e Gabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

**ARMAZÉM SÊRGIOS**

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor  
 sortido e os nossos melhores padrões

Seguros em todos os ramos

na **SOBERANA**

Agente em Cacia

**MANUEL DAMIAO**

Redacção do «Ecos de Cacia»

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS  
 FOOES, MAQUINAS DE COSTURA  
 E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS  
 E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

**ELECTRO-RADIO**

DE

**J. P. RIBÃES**

Largo do Espírito Santo

CACIA

OFICINA DE CARPINTARIA E  
 MARCENARIA MECANICA

de  
**Manuel Marques Abreu** Rua

Telef. 99178 - LOURE - S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer  
 qualidade de madeira, para a construção civil  
**ORÇAMENTOS GRATIS**

Não sofra mais

Milhares de êxitos se devem  
 ao acreditado «HERPETOL»,  
 especialidade líquida valiosa  
 para as DOENÇAS DE PELE.

Provoca um imediato bem-  
 estar. Inúmeros atestados com-  
 provam a eficácia do precioso  
**HERPETOL** para todas as doenças da pele:  
**ECZEMAS** (húmido e seco), crostas, chagas,  
 erupções, mordeduras de insectos, etc. Cuidado  
 com as imitações! Até ao presente não há espe-  
 cialidade superior ao **HERPETOL**.

A venda em todas as farmácias

**Vicente Ribeiro & Carvalho da Fonseca, L.d.ª**

Rua da Prata, 237 - 1.º - LISBOA - 2j



**Agência de Viagens**

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.d.ª**

Rua Gustavo Ferreira Pinto Basto, 47 - AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias  
 Bilhetes de Avião para Estudantes, com desconto  
 'hotéis de Avião (a prestações)  
 Viagens individuais e colectivas - Excursões  
 Reservas de quartos em Hotéis - V.ª consulares  
 Embarques rápidos para África

**Bicicletas**

LINDOS MODELOS  
 para homem, senhora  
 e criança

**Armando Crespo**

Armazenistas - Importadores  
 R. do Crucifixo, 116 a 120  
 LISBOA - Telef. 287027



**Empresa Industrial de Tintas, L.d.ª**

Brevetário e Fábrica R. da Cassalheira, 39 - LISBOA  
 Telef. 226008

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coslho**  
 RUA DA VITORIA, 56 - PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de  
 impressão em cores e preto; massas para rolos e vernizes  
 tipo-litográficos

**Agência Funerária Capela**  
 de **AMÉRICO DIAS CAPELA**

Funerária  
 das mais  
 modestas  
 das mais  
 luxuosas



Traslada-  
 ções para  
 todos os  
 cemitérios  
 do País

Auto-Funheira de Luto com lugares

Rua Vicente de Almeida de Eça, 35 e 39

Garagem e Armazém: Travessa do Cabeço, 10 e 14  
 AVEIRO Telefone permanente 23304 **ESGUEIRA**

**Sapataria Confiança**

Rua Vasco da Gama - CACIA - Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.  
 Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

**Secção de camisaria e chapelaria**  
 Camisas, Chapéus e botas das melhores marcas.

**Móveis e louças**

Mobiliás completas, móveis avulso, louças de esmalte,  
 alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente de indiscutível **B. P. GAZ**  
 com o inimitável sistema «PRONTO»

**Vinício**

TAÇAS DESPORTIVAS  
 JOIAS - OURO  
 PRATAS - RELÓGIOS

Telef. 22119j - Oficina -  
 Rua Conselheiro Luís de Magalhães - AVEIRO

**"CONSTRUTORA"**

de **ANYÔNIO FRANCISCO NETO**

Máquinas mecânicas de construção de bombas, aspirantes e apli-  
 cantes promotores, em limalite e fibrocimento, com adaptação  
 de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de  
 água de poços, líquidos de nitratos e artesianos

Execução de sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações :::: Trabalhos garantidos

Estado 23 - Telef. 23329 - VERDEMILHO - AVEIRO

Parece anedota

O marido, ao volante:  
 - Desce, e vê-se a roda dian-  
 teira desse lado está vazia.  
 A esposa, desembarcada:  
 - Não, Rufino. Por baixo está  
 plana, mas por cima está cheia.

Para Bicycletas e Motorizadas comprar...  
 ...o **ESTRAGA** deve procurar

Motorizadas SIS - Sachs de 5, 4 e 3 velocidades  
 Sachs Minor - Fundador AM com motor Casalj  
 de 4 velocidades - HONDA H 4 e outras  
 Bicycletas Olma e A.M.

Oficinas em Olho de Agua e Cacia

Vendas a pronto e prestações

Fize bem: **António de Jesus Almeida (o Estraga)**